



G01057
HX040032

Podnośnik hydrauliczny słupkowy 32T

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

Hydraulic bottle jack 32T

Translation of the original Operating Instructions

PL

EN



Podnośnik hydrauliczny słupkowy 32T

UWAGA!

Zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji przed użyciem i zachowaj ją do dalszego użytkowania urządzenia.

IMPORTANT INFORMATION!

Read before use and retain for future reference.

PL

EN

Wyprodukowano dla: / Made for:

GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.

Kietlin, ul. Spacerowa 3,

97-500 Radomsko

geko@geko.pl

www.geko.pl

JĘZYK POLSKI

UWAGA!!!

**Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego towaru.
Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.**

UWAGA!!!

Pierwsze uruchomienie tego urządzenia jest w znaczeniu tej instrukcji krokiem prawnym, w którym użytkownik z wolną i nieprzymuszoną wolą potwierdza, że tę instrukcję starannie przeczytał, zrozumiał jej znaczenie i zapoznał się ze wszystkimi konsekwencjami.

OPIS PRODUKTU

Podnośnik hydrauliczny jest przeznaczony do prac gdzie wymagane jest podnoszenie znacznych ciężarów. Nie może być stosowany jako element podpierający ustawiany na stałe. Niedopuszczalne jest także przewożenie podnośnikiem uniesionych ładunków. Przyrząd został zaprojektowany do użytku wyłącznie w gospodarstwach domowych i nie może być wykorzystywany profesjonalnie, tj. w zakładach pracy i do prac zarobkowych. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca przyrządu jest zależna od właściwej eksploatacji, dlatego przed przystąpieniem do pracy z narzędziem należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją. Przyjmuje się, że żywotność, czyli czas życia podnośnika to 5 lat.

Waga urządzenia: 11.5 kg netto.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Podnośnik jest urządzeniem hydraulicznym pracującym pod dużym obciążeniem. Przy pracy należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa.

Przed rozpoczęciem pracy należy przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją. Właściciel podnośnika musi upewnić się, że wszystkie naklejki ostrzegawcze i etykiety produktu znajdują się w swoim pierwotnym położeniu. Należy je wymienić, jeśli staną się nieczytelne.

- Nigdy nie przekraczać maksymalnego obciążenia podnośnika.
- Zabronione jest podnoszenie podnośnikiem ludzi, bądź zwierząt.
- Podnośnik jest przeznaczony jedynie do podnoszenia, wykorzystywanie go w innych celach jest zabronione. Trzeba wykorzystać dodatkowe przyrządy zabezpieczające (np. stojaki) do podparcia podniesionego przedmiotu, przed rozpoczęciem pracy pod nim.
- W przypadku podnoszenia pojazdów należy zablokować lub zaklinować koła, oraz zaciągnąć hamulec bezpieczeństwa.
- Nie należy zostawiać podniesionego ładunku bez opieki. Nie wolno w pobliżu pracy lub składowania podnośnika dopuszczać dzieci i osoby nieprzeszkolone w obsłudze urządzenia.
- Nie należy nosić luźnej odzieży, oraz biżuterii. Długie włosy należy upiąć.
- Należy stosować środki ochrony osobistej.
- Podnośnik musi być ustawiony na równym, płaskim, twardym i stabilnym podłożu.
- Podnośnik należy umieszczać pod podnoszonym przyrządem, aby obciążenie podpierało się w części środkowej siodełka.
- Absolutnie zabronione jest regulowanie zaworu bezpieczeństwa.
- Trzymać urządzenie z daleka od źródeł ciepła i ognia, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub pogorszenie jego funkcjonowania.
- Przed podniesieniem jakiegokolwiek ładunku należy się upewnić, że po uniesieniu ładunku nie wystąpi przesunięcie się podnośnika.
- Przed podniesieniem jakiegokolwiek ciężaru, należy się upewnić, że podnośnik nie jest w żaden sposób uszkodzony. Jeśli podnośnik wymaga naprawy, należy zwrócić się w tym celu do uprawnionego zakładu naprawczego.

MONTAŻ I OBSŁUGA

Podnośnik jest dostarczany jako zmontowany układ i nie wymaga montażu lub regulacji.

Przed rozpoczęciem pracy należy przy odkręconym zaworze zwalniającym wykonać około 6 pełnych cykli pompowania, aby zapewnić właściwe rozprowadzenie oleju hydraulicznego.

Wymagane jest okresowe dokręcanie wszystkich połączeń śrubowych. Zwiększy to bezpieczeństwo użytkowania i przedłuży żywotność podnośnika.

Podnoszenie

Przed przystąpieniem do podnoszenia pojazdu, należy w pierwszej kolejności prawidłowo przygotować stanowisko pracy. Podłoże, na którym ustawiamy pojazd powinno być czyste, równe i stabilne. Nośność podłoża musi być odpowiednia do podnoszonego obciążenia. Przed rozpoczęciem podnoszenia, podnośnik należy maksymalnie opuścić. Przed rozpoczęciem podnoszenia należy się upewnić, że operator podnośnika będzie miał podnośnik oraz podnoszony ładunek w zasięgu wzroku, podczas wykonywania wszelkich ruchów.

Węższym końcem ramienia podnośnika zamknąć zawór zwalniający przez dokręcenie go do oporu zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.

Podnośnik umieścić pod podnoszonym ładunkiem w miejscu przeznaczonym do stosowania podnośników (np. w przypadku samochodów) tak, aby ładunek oparł się centralnie na siodle podnośnika.

W razie potrzeby w podnośnikach słupkowych można wykręcić śrubę przedłużającą aż do zetknięcia się siodła podnośnika z podnoszonym ładunkiem.

Wsunąć ramię podnośnika w gniazdo. Poruszając ramieniem w kierunku góra - dół podnieść ładunek na wymaganą wysokość.

Po podniesieniu zabezpieczyć ładunek przed opadnięciem, np. podstawkami.

Opuszczanie

Przed rozpoczęciem opuszczania, trzeba się upewnić, że opuszczany ładunek nie spowoduje obrażeń obsługi. Przed rozpoczęciem opuszczania samochodu, należy sprawdzić, czy wszystkie narzędzia zostały spod pojazdu usunięte, a osoby postronne znajdują się w bezpiecznej odległości.

Węższym końcem ramienia podnośnika powoli obracać zawór zwalniający w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Nie należy odkręcać zaworu zwalniającego bardziej niż jest to wymagane do powolnego opuszczenia ładunku.

Zbytne odkręcenie zaworu może spowodować jego wykręcenie z obudowy.

Po całkowitym opuszczeniu ładunku, ramię odłączyć od podnośnika, podnośnik zabrać spod ładunku. W przypadku podnośników słupkowych wkręcić śrubę przedłużającą, jeśli była stosowana.

Konserwacja

Jeśli podnośnik nie jest używany tłok podnośnika oraz gniazdo ramienia powinny być w pozycji dolnej. W przypadku podnośników słupkowych także śruba wydłużająca powinna być wkręcona w tłok podnośnika. Zapobiega to korozji powierzchni tłoka. Podnośnik należy utrzymywać w czystości, należy smarować zewnętrzne części ruchome podnośnika.

ODPOWIERZANIE UKŁADU HYDRAULICZNEGO

Wymagane jest, aby poniższe czynności wykonać w specjalistycznym zakładzie serwisowym. Od czasu do czasu w układzie hydraulicznym podnośnika zbierają się pęcherzyki powietrza. Może to zmniejszyć skuteczność działania podnośnika. Jeśli taka sytuacja ma miejsce należy odpowietrzyć układ hydrauliczny podnośnika. Postawić podnośnik tak, aby tłok znajdował się w pozycji pionowej. Otworzyć zawór zwalniający, zdjąć zatyczkę wlewu oleju. Następnie poruszać gwałtownie, kilkukrotnie pompą podnośnika, aby wypchnąć powietrze na zewnątrz. Zamknąć zawór zwalniający, założyć zatyczkę wlewu oleju. Sprawdzić pracę podnośnika, jeśli zajdzie potrzeba powtórzyć operację odpowietrzania.

UZUPEŁNIANIE OLEJU, SMAROWANIE

Wymagane jest, aby poniższe czynności wykonać w specjalistycznym zakładzie serwisowym. Ustawić podnośnik tak, aby tłok podnośnika znalazł się w pozycji pionowej. Opuścić pompę i tłok w dolne krańcowe położenie. Zdjąć zatyczkę wlewu oleju. Napełniać tylko olejem hydraulicznym o klasie lepkości SAE 10. Zabronione jest stosowanie innych płynów w tym celu. Napełniać do dolnej krawędzi wlewu oleju. Odpowietrzyć podnośnik w sposób opisany w punkcie „Odpowietrzanie układu hydraulicznego”. Zamontować zatyczkę wlewu oleju. Sprawdzić działanie podnośnika. W regularnych odstępach czasu smarować połączenia przegubowe oraz inne części ruchome podnośnika. W przypadku podnośników słupkowych należy pamiętać o okresowym smarowaniu gwintu śruby przedłużającej.

Transport

Dźwignia robocza służy wyłącznie do obsługi podnośnika, a nie do przenoszenia go. Podczas transportu podnośnika nie wolno go upuszczać ani rzucać, ponieważ może to spowodować uszkodzenie pompy. Dlatego też podnośnik należy zamocować przed transportem, aby uniknąć wstrząsów / uderzeń o inne przedmioty.

Przechowywanie

Całkowicie opuszczony podnośnik należy przechowywać w suchym miejscu, zabezpieczając go przed korozją i uderzeniami mechanicznymi.



OCHRONA ŚRODOWISKA

Zakaz wyrzucania narzędzia wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Nie wolno wyrzucać zużytego narzędzia z odpadami gospodarstwa domowego. Narzędzie należy zutylizować w przeznaczonym do tego zakładzie zajmującym się utylizacją i recyklingiem elektro-śmieci. Elektrośmieci (czyli Zużyty Sprzęt Elektryczny i Elektroniczny) to popsute, od dawna nieużywane, już niepotrzebne urządzenia elektryczne i elektroniczne, działające kiedyś na prąd lub na baterie – zepsute komputery, zabawki i gadżety elektroniczne, stare pralki, lodówki, a także zużyte świetlówki. Klasyfikowane są one jako odpady niebezpieczne, ponieważ zawierają trujące substancje.

WAŻNE ! Schemat budowy zamieszczony w instrukcji zamieszczony jest tylko w celach poglądowych. Użytkownik nie może modyfikować narzędzia samodzielnie. Prowadzi to utraty gwarancji i może doprowadzić do uszkodzenia narzędzia. Wszelkie naprawy narzędzia powinny być wykonywane przez wykwalifikowanego mechanika, przy użyciu oryginalnych części lub ich identycznych zamienników.

PROBLEMY I ROZWIĄZANIA

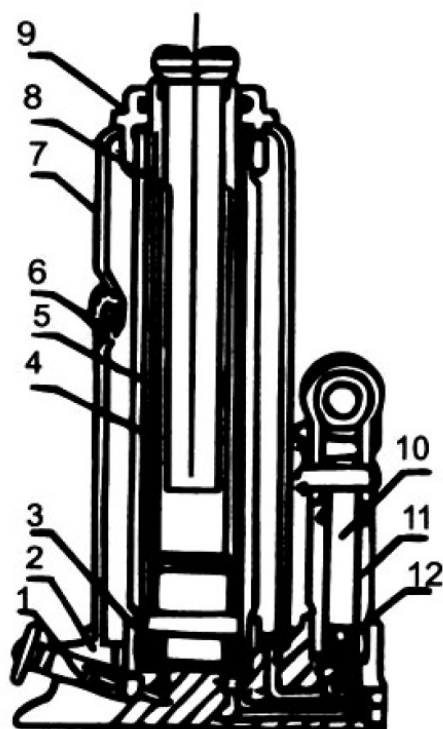
PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Podnośnik obniża się pod obciążeniem	Możliwość niedomykania się zaworów.	Kilkukrotnie bez obciążenia podnieść, a następnie opuścić ramie podnośnika.
	Niedomknięty zawór zwalniający.	Zamknąć zawór zwalniający.
Podnośnik nie podnosi obciążenia	W podnośniku może brakować oleju.	Uzupełnić braki oleju.
	Zapowietrzony układ hydrauliczny.	Odpowietrzyć układ hydrauliczny
	Możliwość nie domykania się zaworów.	Kilkukrotnie bez obciążenia podnieść, a następnie opuścić ramie podnośnika.
	Niedomknięty zawór zwalniający.	Zamknąć zawór zwalniający.
Podnośnik nie podnosi obciążenia na pełną wysokość	W podnośniku może brakować oleju.	Uzupełnić braki oleju.
	Zapowietrzony układ hydrauliczny.	Odpowietrzyć układ hydrauliczny
Pompa sprężynuje przy podnoszeniu	W podnośniku może brakować oleju.	Uzupełnić braki oleju.
	Zapowietrzony układ hydrauliczny.	Odpowietrzyć układ hydrauliczny.
Podnośnik nie opuszcza się całkowicie	Zapowietrzony układ hydrauliczny.	Odpowietrzyć układ hydrauliczny.
	Uszkodzona sprężyna powrotna.	Brak smarowania części ruchomych. Odształcone elementy napędu ramienia.
Olej wycieka spod zatyczki Nastąpił wyciek oleju wokół tłoka.	W podnośniku może być za dużo oleju.	Usunąć nadmiar oleju
	Uszczelki są zużyte	Zużyte uszczelki należy wymienić na nowe.

Niniejsza instrukcja obsługi nie obejmuje wszystkich możliwych sytuacji, dlatego należy zachować ostrożność podczas korzystania z podnośnika.

Postępowanie ze zużytymi elementami podnośnika

Zużyty olej i/ lub smary należy oddać do specjalistycznego punktu zajmującego się utylizacją tego typu odpadów. Zużyte części stalowe nie stanowią zagrożenia dla środowiska i należy oddać je do zakładów zajmujących się przetwarzaniem odpadów metali żelaznych.

SCHEMAT



1. Dźwignia zaworu upustowego
2. Podstawa
3. O-ring
4. Cylinder hydrauliczny
5. Tłok
6. Olej hydrauliczny
7. Zbiornik oleju
8. Śruba wydłużająca
9. Górna pokrywa
10. Tłok pompy
11. Korpus pompy
12. O-ring

Cechy produktu

maksymalny udźwig 32 000kg
 regulowana wysokość 255 - 415 mm
 tłok o średnicy 55 mm
 duża szybkość podnoszenia
 dwie ręczki w zestawie - do podnoszenia i opuszczania
 zawór upustowy
 podstawa o wymiarach 162 x 165 mm

Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 23

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Podnośnik hydrauliczny słupkowy 32T Typ: G01057, Model: HX040032

spełnia wymagania Parlamentu Europejskiego i Rady:

- 2006/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie maszyn, zmieniająca dyrektywę 95/16/WE

oraz norm EN ISO 12100:2010, EN 1494:2000+A1:2008

jest zgodny z certyfikatem typu WE nr CE-MC-210914-063-01-2A z dnia 19.01.2023 wydanego przez :

CCQS Certification Services Limited

Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1, Dublin, Country : Ireland

Phone : 00 353 1 588 6920

Fax : -

Email : info@ccqs.ie

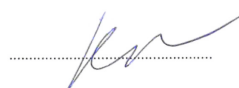
Website : www.ccqs.co.uk

Numder identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 2834

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

**Za przygotowaniei przechowywanie dokumentacji technicznej
odpowiada:**

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 14.04.2023

Miejsce i data wystawienia

Larysa Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej

ENGLISH

WARNING!!!

The ongoing development of the products may mean that the content of the user guide can change without notice.

These differences cannot be the basis for complaint.



WARNING!!!

The first startup of this device, in the sense of the manual, is a legal step that the user of the device confirms that he has read and understood the

SAVE THESE INSTRUCTIONS

For your safety, read, understand, and follow the information provided with and on this jack. The owner and operator of this equipment shall have an understanding of this jack and safe operating procedures before attempting to use. The owner and operator shall be aware that use and repair of this product may require special skills and knowledge. Instructions and safety information shall be conveyed in the operator's native language before use of this jack is authorized. If any doubt exists as to the safe and proper use of this jack, remove from service immediately.

INSPECT BEFORE EACH USE

Do not use if broken, bent, cracked, or damaged parts (including labels) are noted. Any jack that appears damaged in any way, operates abnormally or is missing parts, shall be removed from service immediately. If the jack has been or suspected to have been subjected to a shock load (a load dropped suddenly, unexpectedly upon it), immediately discontinue use until jack has been checked by a factory authorized service center. It is recommended that an annual inspection be done by qualified personnel. Labels and Owner's Manuals are available from manufacturer.

PRODUCT DESCRIPTION

The Hydraulic Bottle Jack is designed to lift, but not sustain, loads ranging 4 tons. It is designed to be used vertically. After lifting, loads must be immediately supported by appropriate means. This model is suitable for use in an appropriately rated and designed vertical or bench press structure. This jack is not recommended for use in lifting or positioning construction trailers, houses and/or other building structures.

BEFORE USE

1. Verify that the product and the application are compatible.
2. Before using this product, read the owner's manual completely and familiarize yourself thoroughly with the product, its components and recognize the hazards associated with its use.
3. Using the stamped end of the provided handle, engage and turn the release valve counterclockwise no more than 1/2 full turns from a fully closed position.
4. With saddle fully lowered, locate and remove the oil filler plug. Insert the handle into the handle sleeve, then pump 6 to 8 full strokes. This will help release any pressurized air which may be trapped within the reservoir. Oil level should be even with the bottom of the oil filler plug hole. Reinstall the oil filler plug.
5. Check that the pump operates smoothly before putting into service. Replace worn or damaged parts.

OPERATION

Lifting

1. Place vehicle in park, with emergency brake on and wheels securely chocked to prevent inadvertent vehicle movement.
2. Locate and close release valve by turning handle clockwise until firm resistance is felt to further thread engagement. Center jack saddle under lift point.
3. Verify lift point, insert handle into handle sleeve and pump to contact lift point. To lift, pump handle until load reaches desired height.
4. Transfer the load immediately to appropriately rated jack stands.

Lowering

1. Raise load high enough to clear the jack stands, then carefully remove jack stands (always used in pairs).
2. Slowly turn the handle counterclockwise, but no more than 1/2 turn. If the load fails to lower:
 - a. Use another jack to raise the vehicle high enough to reinstall jack stands.
 - b. Remove the affected jack and then the stands.
 - c. Using the other jack, lower the load by turning the operating handle counter-clockwise, but no more than 1/2 turn.
3. After removing jack from under the load, push saddle down to reduce ram exposure to rust and contamination.

TROUBLE SHOOTING

Problem	Cause	Solution
Air pump will not operate	• Low air pressure • Air outlet is frozen • Lack of lubrication	• Keep air pressure between 101-145 psi • Stop using and thaw frozen outlet • Supply oil to air valve
Air pump acts but ram won't rise	• Release valve is open • Lack of hydraulic oil • "Air-bound" system	• Close valve clockwise • Add hydraulic oil • See maintenance
Ram will not rise to highest position	• Lack of hydraulic oil • Release valve not fully closed	• Add hydraulic oil • Close valve clockwise
Ram lowers slowly	• Outlet valve dirty or defective • Air pump packing defective	Contact your equipment dealer / service center
Ram rises slowly	• Filter is filled with dirt • Air pump packing defective • Release valve not fully closed	Contact your equipment dealer / service center
Oil blowing from air pump	Air pump packing defective	Contact your equipment dealer / service center
Ram will not lower	Release valve/circuit defective	Contact your equipment dealer / service center

The last two digits of the year of affixing the CE marking - 23

EC DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declares with full responsibility that::

32T hydraulic bottle jack Type: G01057, Model: HX040032

meets the requirements of the European Parliament and the Council:

- 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery, amending Directive 95/16/EC

and standards EN ISO 12100:2010, EN 1494:2000+A1:2008

complies with the EC type certificate no. CE-MC-210914-063-01-2A of January 19, 2023 issued by:

CCQS Certification Services Limited

Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1, Dublin, Country : Ireland

Phone: 00 353 1 588 6920

fax : -

Email: info@ccqs.ie

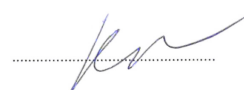
Website: www.ccqs.co.uk

Notified body identification number: 2834

This EC Declaration of Conformity loses its validity if the product is altered or modified without the manufacturer's consent.

Responsible for the preparation and storage of technical documentation:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 14.04.2023

Place and date of issue

Larysa Kowalczyk

Surname, first name and position of the authorized person

ČESKÝ

POZOR !!!

Pokračující vývoj produktů může znamenat, že obsah návodu k obsluze se může změnit bez předchozího upozornění. Tyto rozdíly v návodu nemohou být základem pro reklamaci..

Před prvním použitím si pečlivě přečtěte tento manuál. Seznamte se se všemi instrukcemi, které jsou nezbytné pro bezpečnou manipulaci s nářadím.

	před použitím si přečtěte manuál		noste chrániče uší
	noste ochranné brýle		noste ochranný oděv

Bezpečnostní prohlášení:

- Přístroj by měl být užíván pouze kvalifikovaným pracovníkem. Měl by být udržován v maximální možné čistotě.
- Maximální nosnost jsou 4 tuny. Nepřekračujte tuto kapacitu.
- Používejte zařízení pouze ke stanovenému účelu. Nepoužívejte jej k jiným účelům, než ke kterým je určen.
- Přístroj udržujte v dostatečné vzdálenosti od dětí a nepovolovaných osob.
- Před použitím přístroje je třeba zajistit všechny volné kusy oděvu a svázat dlouhé vlasy do culíku.
- Při práci s přístrojem noste ochranné brýle splňující normu ANSI.
- Udržujte rovnováhu a nepoužívejte kluzkou obuv.
- Zvedák musí být umístěn na pevné vodorovné základně, která má větší nosnost, než je samotná nosnost zvedáku.
- Zvedané vozidlo musí mít zataženou ruční brzdu a zablokovaná všechna kola.
- Ihned po zvednutí břemena jej podepřete dodatečnou oporou.
- Před spuštěním vozidla se ujistěte, že nic a nikdo není pod ním.
- Při zvedání s břemenem nehýbejte více, než je to nutné.
- Před použitím zařízení zkontrolujte. Prověřte všechny funkční části. Pokud by byl zvedák poškozen, musí se nejprve vyřešit veškeré opravy a až poté je možné začít s prací.
- Zákaz použití přístroje pod vlivem léků a omamných a psychotropních látek.
- Zařízení nesmí být nijak upravováno a měněny jeho konstrukční vlastnosti.
- V zařízení se smí používat pouze hydraulické oleje, které se v nádrži nesmí míchat jeden s druhým.
- Hever udržujte na suchém místě bez přímého přístupu vody.
- Opravy smí provádět pouze pověřená osoba.

Poznámka: Tato upozornění nemohou zachytit veškeré situace, ke kterým může během použití zařízení dojít. Dbejte proto maximální opatrnosti při jeho použití. Neodborné použití může vést k úrazu.

Před použitím:

- Použitím přiložené tyče otočte uvolňovací ventil proti směru hodinových ručiček o maximálně polovinu otáčky z plně uzavřené pozice.

- Při plně snížené pozici zvedáku najděte víčko nádržky na olej a odstraňte ho. Poté strčte tyč do rukojeti a poté proveďte 6 až 8 pumpnutí. Tento proces odpustí případný nežádoucí vzduch z nádržky. Hladina oleje by měla být na rysce. Po tomto procesu opět nainstalujte víčko nádržky na olej.

- Nakonec zkontrolujte, zda hever pracuje normálně. Pokud ne, postupujte dle doporučení na první stránce.

Zvedání:

- 1) Zatáhněte ruční brzdou vozidla. Kola upevněte, aby nedošlo k neočekávanému pohybu vozidla.
- 2) Najděte na zvedáku uvolňovací ventil a uzavřete ho. To provedete pomocí přiložené tyče otočením po směru hodinových ručiček, dokud neucítíte mírný odpor. Následně hever umístěte do středu zvedaného vozidla.
- 3) Nyní vložte pumpovaní tyč do zvedáku a pumpujte, dokud se zvedák nedotkne určeného místa na zvedaném vozidle. Pro další zvedání dále pumpujte, dokud nedosáhnete požadované výšky.
- 4) Po zvednutí umístěte pod zvedané vozidlo ihned podpěry, na kterých bude uloženo.

Sundávání:

- 1) Zvedané vozidlo zvedněte tak, aby jste mohly vyjmout podpěry vozidla.
- 2) Nyní pomalu otočte tyčí proti směru hodinových ručiček o maximálně půl plné otáčky. Tím dojde k sundání zvedáku.

Pokud sundávání selže:

- a) Použijte jiný zvedák ke zvednutí vozidla a znovu umístěte pod vozidlo nosné podpěry.
- b) Vyjměte vadný zvedák a následně odstraňte nosné podpěry.
- c) Pomocí jiného zvedáku snižte břemeno pomocí pracovní tyče a otočení ventilu proti směru hodinových ručiček o maximálně půl otáčky.
- d) Po vyjmutí heveru z pod vozidla zatlačte sedlovou část do maximální dolní polohy, čímž dojde k sejmutí případných nečistot.

Řešení závad:

Problém	Možná příčina	Řešení
Vzduchové čerpadlo nepracuje.	Nízký tlak vzduchu. Výstup vzduchu je zmrzlý. Nedostatek maziva.	Udržujte tlak vzduchu mezi 101-145 psi. Přestaňte zvedák používat a rozmrazte zamrzlý výstup. Dodejte olej do vzduchového výstupu.
Vzduchové čerpadlo pracuje ale píst se nezvedá.	Uvolňovací ventil je otevřen. Nedostatek hydraulického oleje. Vzduchový systém.	Po směru hodinových ručiček zavřete ventil. Doplňte hydraulický olej.
Píst se nezvedne do maximální polohy.	Nedostatek hydraulického oleje. Uvolňovací ventil není plně uzavřen.	Doplňte hydraulický olej. Po směru hodinových ručiček uzavřete ventil.
Píst se snižuje pomalu	Výstupní ventil je špinavý nebo vadný. Vadné vzduchové čerpadlo.	Kontaktujte dodavatele.
Píst se zvedá pomalu.	Nádržka je plná nečistot. Vadné vzduchové čerpadlo. Uvolňovací ventil není plně uzavřen.	Kontaktujte dodavatele.
Ze vzduchového čerpadla vystupuje olej.	Vadné vzduchové čerpadlo.	Kontaktujte dodavatele.
Píst se nesnižuje dolů.	Vadný uvolňovací ventil / okruh.	Kontaktujte dodavatele.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

s plnou odpovědností prohlašuje, že:

32T hydraulický zvedák na láhev Typ: G01057, Model: HX040032

splňuje požadavky Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 17. května 2006 o strojních zařízeních, kterým se mění směrnice 95/16/ES

a normy EN ISO 12100:2010, EN 1494:2000+A1:2008

odpovídá typovému certifikátu ES č. CE-MC-210914-063-01-2A ze dne 19. ledna 2023 vydal:

CCQS Certification Services Limited

Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1, Dublin, Země: Irsko

Telefon: 00 353 1 588 6920

fax: -

E-mail: info@ccqs.ie

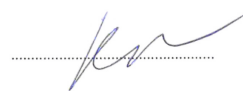
Webové stránky: www.ccqs.co.uk

Identifikační číslo oznámeného subjektu: 2834

Toto ES prohlášení o shodě pozbývá platnosti, pokud je výrobek změněn nebo upraven bez souhlasu výrobce.

Zodpovědnost za přípravu a uložení technické dokumentace:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 14.04.2023

Místo a datum vydání

Larysa Kowalczyk

Příjmení, jméno a funkce oprávněné osoby

	Adres *
Data sprzedaży *	
	Nazwa produktu *
Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) *	
	Model / Kod produktu *
* wypełnia sprzedawca	Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń.
(pieczęć i czytelny podpis sprzedawcy)	
UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.	(czytelny podpis nabywcy)
Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu	

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki - 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny - 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja - stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:

- elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
- elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
- elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
- pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, ciągną i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
- elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.

5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.

6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.

7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.

8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.

9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO

2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) **wraz z dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup.**

3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.

4. W przypadku niespełnienia któregoś z warunków określonych 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.

5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenie wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.

6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest obowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.

7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną

8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia - w celach naprawy w serwisie - jest usługą płatną.

9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, oraz koszty związane ze spedycją.

10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.

11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać jest pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl

12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

INFORMACJA NA TEMAT PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W CELU REALIZACJI GWARANCJI I NAPRAWY SERWISOWEJ

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>, 13